



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.89
9 December 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 89-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 2 декабря 1987 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)
позднее: Г-н ЛЕГВАИЛА (Ботсвана)
(заместитель Председателя)

- Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря [39] (продолжение)
- Доклад Совета Безопасности [11]
- Вопрос о Палестине [38] (продолжение):
 - a) доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа
 - b) доклад Генерального секретаря
 - c) проекты резолюций
 - d) доклад Пятого комитета

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

87-64536/A 1410X

- Действие атомной радиации: доклад Специального политического комитета [74]
- Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Специального политического комитета [76]
- Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: доклад Специального политического комитета [79]
- Вопрос о малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия: доклад Специального политического комитета [80]
- Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций: доклад Специального политического комитета [81]

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 39 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/277, A/42/465 и Add.1, A/42/714)

Г-н КИБЕДИ (Уганда) (говорит по-английски): Кризис на Ближнем Востоке, основой которого является палестинский вопрос, остается одним из наиболее опасных и постоянных источников международной напряженности. На протяжении четырех десятилетий этот вопрос вызывает обеспокоенность международного сообщества и постоянно находится в повестке дня Генеральной Ассамблеи. На Ближнем Востоке имели место пять войн, которые принесли огромные страдания, смерть и разрушения народам этого региона. За каждой войной следовало временное прекращение огня, которое потом приводило к новым военным действиям. Несмотря на решительные усилия Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности положение остается взрывоопасным, представляя серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

Поэтому ближневосточная проблема вместе с ее основой, вопросом о Палестине, должна и впредь находиться в центре внимания международного сообщества. Ей нельзя отводить второстепенное место среди проблем мира, которые требуют нашего решения. Следовать такому подходу означало бы трагическую ошибку, поскольку миру пришлось бы заплатить за это гораздо большую цену, я имею в виду гибель людей и нищету, в результате нестабильности и бесконечной военной конфронтации.

Для достижения мирного и прочного урегулирования конфликта, к чему мы все стремимся, необходимо устранить основную несправедливость, которая существует уже на протяжении десятилетий. Проще говоря, необходимо восстановить неотъемлемые права палестинского народа. Эта несправедливость в отношении палестинского народа явилась результатом печально известной Декларации Бальфура, принятой 70 лет назад. Правительство Великобритании в то время поддавалось давлению сионистского движения и согласилось выделить еврейское государство из Палестины, коренное население которого в основном состояло из палестинских арабов. Не в состоянии решить эту проблему, созданную ими, англичане передали эту проблему ООН, которая приняла резолюцию 181 (II), разделяющую Палестину.

Резолюция 181 (II) Генеральной Ассамблеи, принятая в 1947 году, в результате принятия которой было создано государство Израиль, предусматривает юридические рамки для двух суверенных государств в подмандатной Палестине: одного – еврейского

(Г-н Кибеди, Уганда)

и другого – арабского. Учитывая огромные усилия, которые предпринял Израиль и его сторонники, и ту обширную риторику, к которой они прибегали для того, чтобы подорвать возникновение палестинского государства, им стоит напомнить о том, что резолюция, которая дала законное право на существование Израиля, в равной степени требовала создания палестинского государства. Несмотря на прошедшее время эта резолюция остается в силе. Справедливость требует того, чтобы любой, кто использует положения документа, должен в равной степени выполнять и другие его требования.

Парадокс заключается в том, что Израиль, который был создан Организацией Объединенных Наций, сегодня подвергается осуждению за то, что он препятствует полному осуществлению той резолюции, которая привела к его созданию и несет ответственность за то, что многие палестинцы были рассеяны в Диаспоре в результате агрессивной политики Израиля. С момента своего создания Израиль встал на путь захвата любыми средствами всей подмандатной Палестины и других территорий, принадлежащих арабским государствам путем осуществления акций агрессии.

Война 1948 года, развязанная Израилем, была использована в качестве прикрытия для попрания основ резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы вызвать массовое перемещение миллионов палестинцев в соседние страны в качестве беженцев и лишить их неотъемлемого права на создание своего собственного государства. Большинство земель, предназначенных для создания палестинского государства, были аннексированы Израилем.

(Г-н Кибеди, Уганда)

Войны, которые следовали с тех пор, по сути были войнами агрессивными и захватническими во имя осуществления сионистской мечты о создании великого Израиля путем дальнейших аннексий палестинских и других арабских земель и уничтожения палестинской самобытности. Демонстрируя полное пренебрежение к воле международного сообщества, Израиль отказался вывести свои войска с оккупированных территорий и аннексировал священный город Иерусалим и Голанские высоты. Создание незаконных поселений было увеличено за счет Западного берега с очевидным намерением изменить демографический характер территории.

Даже сегодня, когда в результате героической борьбы ливанского сопротивления, оккупационные силы поспешно и унижительно вынуждены были уйти из Ливана, Израиль продолжает оккупировать южную часть Ливана. Представитель Ливана дал четкое и печальное представление о разрушениях, наносимых оккупационными силами. В случае с Западным берегом и сектором Газа Израиль следует курсу подрыва экономической и сельскохозяйственной инфраструктуры, чтобы заставить население покинуть дома и выселить ливанских и палестинских беженцев. Это делается с целью закрепления постоянного присутствия Израиля и попытки аннексировать южную часть Ливана в соответствии с сионистским планом создания великого Израиля.

Политика, проводимая Израилем на оккупированных территориях, хорошо представлена в докладе (A/42/650) Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. Доклад указывает на то, что общая политика правительства Израиля по-прежнему основана на принципе, заключающемся в том, что оккупированные Израилем территории представляют собой часть государства Израиль. Такая политика включает помимо прочего экспроприацию палестинских земель, массовое выселение и создание незаконных поселений. Международное право, в частности, четвертая Женевская конвенция определяет права и обязательства оккупирующей власти. В соответствии с Конвенцией народ оккупированной территории имеет четко определенные права. Израиль безнаказанно продолжает нарушать Конвенцию. Проводимые им действия запрещены Конвенцией. Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество заставило Израиль выполнить его обязательства.

Прошло около 20 лет с момента вторжения и оккупации израильскими вооруженными силами Западного берега, сектора Газа и других арабских земель. Вместо того чтобы освободить эти территории, оккупационные силы укрепляют свои позиции, и шансы на добровольный вывод, по-видимому, равны нулю. На протяжении 20 лет Израиль с помощью подавления навязывает новый статус-кво. Он интерпретирует законы, унаследованные от британского мандата, для борьбы с коренным населением. Кроме того, он не проявляет готовности начать конструктивные переговоры с целью достижения справедливого и прочного урегулирования. Но мы все знаем, что Израиль не получил ожидаемых результатов – расправиться с палестинской борьбой и самобытностью.

Несмотря на фактическую аннексию, возмущение и всеобщее сопротивление продолжают нарастать. Оккупация и все ее последствия невольно содействовали становлению современной палестинской национальной самобытности. Сопротивление создало трудное положение и поставило израильские власти перед дилеммой. Угрозу со стороны набирающего силу палестинского самосознания нельзя подавить с помощью современного оружия, мифов или риторического изложения истории в интересах оккупантов.

Организация Объединенных Наций несет особую ответственность за поиск урегулирования ближневосточного вопроса. Кроме исторической риторики, которая привела к конфликту, Организация Объединенных Наций должна решать этот вопрос, поскольку он представляет угрозу международному миру, безопасности и международному праву. Наша Организация предпринимала многочисленные усилия в поиске мирного урегулирования.

Международная конференция по вопросу о Палестине, состоявшаяся в сентябре 1983 года в Женеве, приняла рамки всеобъемлющего урегулирования. Ее рекомендации утверждены Генеральной Ассамблеей в резолюции 38/58 С и призывают к созыву Международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой будут принимать участие на равной основе все вовлеченные стороны, включая Организацию освобождения Палестины (ООП). С момента принятия этой резолюции Генеральный секретарь не щадил усилий для осуществления своего мандата по созыву этой международной мирной конференции. Он проводил консультации на самом высоком уровне. Подавляющее большинство участников этих консультаций полностью поддержало созыв конференции. К сожалению, единственным препятствием, как и в случае с предыдущими мирными инициативами, является обструкционистский подход израильского правительства. В докладе, содержащемся в документе A/42/714, Генеральный секретарь отметил, что

(Г-н Кибеди, Уганда)

"Основное препятствие в настоящее время, однако, связано с другим: с неспособностью правительства Израиля в целом согласиться с принципом проведения международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций. До тех пор пока израильское правительство не согласится с тем, что проведение такой конференции является наилучшим путем мирного урегулирования путем переговоров, продвижение вперед будет оставаться затрудненным".

(A/42/714, пункт 33)

Предлог, выдвигаемый Израилем в этом случае, состоит в участии ООП. Он особенно настаивает на своем, получая поддержку одного из постоянных членов Совета Безопасности, который в свою очередь в разное время стремился исключить другую державу из процесса достижения мира на Ближнем Востоке. Как мы уже заявляли ранее, ни одна из сторон не должна быть отстранена от участия в мирной конференции по Ближнему Востоку. Любая попытка достичь соглашения через головы палестинского народа обречена на провал. Израиль должен считаться с реальностью существования палестинского народа под руководством ООП, единственного и законного палестинского представителя. Точно так же две сверхдержавы по-прежнему ведут активную деятельность в регионе, хотим мы того или нет. Поэтому стратегия требует участия двух основных держав в любом процессе, ведущем к прочному миру в регионе.

Мы приветствуем растущую поддержку конференции даже среди тех, кто первоначально выступал против, поскольку такая конференция необходима для решения этой сложной проблемы. В этом отношении важно, особенно на первоначальной стадии, растущее осознание в самом Израиле, который признает, что современное положение неприемлемо и искажает принципы, в соответствии с которыми Израиль провозглашает свое существование. Эти люди, хотя и в меньшинстве, помнят следующее высказывание профессора Ешаяху Лейбовица, сделанное 20 лет назад:

"Мы должны очень быстро уйти с территорий; в противном случае оккупация погубит Израиль".

Мы надеемся, что могущественные союзники Израиля будут поддерживать это мнение, а не предоставлять Израилю покровительство, которым он до этого пользовался.

Позитивные изменения в отношениях между двумя сверхдержавами должны создать атмосферу, позволяющую им сыграть положительную роль в решении ближневосточного конфликта.

(Г-н Кибеди, Уганда)

Конфликт на Ближнем Востоке является слишком серьезным, чтобы относиться к нему пассивно. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны выполнить свои обязательства перед палестинским народом и предоставить этому народу его неотъемлемые права. Это единственный путь восстановления стабильности и мира в регионе. По мнению делегации и правительства Уганды, Фесский план предлагает единственную реальную основу всеобъемлющего решения ближневосточной проблемы.

(Г-н Кибеди, Уганда)

Мы убеждены, что единственным и эффективным путем достижения справедливого и прочного мира являются коллективные усилия всех заинтересованных сторон под эгидой Организации Объединенных Наций. Любые попытки предпринять усилия в другом направлении будут бесполезными. Поскольку восстановление прав палестинцев будет центральным вопросом любого урегулирования, само собой разумеется, что палестинский народ в лице Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного подлинного представителя, должен принимать участие в любых переговорах такого рода.

Г-н РАДЖАИ-ХОРАССАНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я хочу начать свое заявление цитатой из Священного корана, которая отражает положение палестинского народа, оккупация родины которого является извечной проблемой Ближнего Востока. В Коране говорится:

"Дозволено тем, с которыми сражаются, за то, что они обижены ... Поистине, Аллах может помочь им - тем, которые изгнаны из своих домов без права, разве только за то, что они говорили: "Господь наш - Аллах. И если бы не защита Аллахом людей одних другими, то разрушены были бы скиты и церкви, и места молитвы, и места поклонения, в которых поминается имя Аллаха много. Поможет Аллах тому, кому он поможет, - ведь Аллах силен, славен!" (Священный коран, сура XXII, стих 39-40)

На протяжении 40 лет сутью проблемы Ближнего Востока является сионистская оккупация Палестины. Она привела ко многим войнам и фактически к непрекращающейся борьбе между теми, кого лишили домов, собственности и страны, и сионистскими оккупационными силами, расширяющими свою узурпацию территории палестинцев и их собственности.

Палестинский народ всегда чувствовал себя обязанным защищать свои узурпированные права. В только что процитированном мною первом стихе четко говорится о священном мандате, дарованном тем, кого изгнали из их родины, защищать свою дорогую родину от незаконной оккупации. Исламская традиция четко говорит, что любой, совершивший убийство, защищая свою честь или собственность, считается мучеником. Задолго до появления Устава Организации Объединенных Наций известные исламские источники признавали и санкционировали это право, а признание этого права международными документами лишь подтверждает должное право мусульманского палестинского народа продолжать свою законную борьбу до тех пор, пока не будут

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская
Республика Иран)

уничтожены последние остатки сионистской агрессии и пока флаг Палестины не будет развеваться над всей палестинской землей. Кроме того, поскольку Палестина - исламская территория, весь мусульманский мир твердо убежден, что защита Палестины - это не только Богом данное палестинскому народу право, но и долг каждого мусульманина.

Поэтому главная проблема Ближнего Востока слишком глубоко укоренилась, чтобы решать ее какими-то умиротворяющими резолюциями данного международного органа. Чем более упрощенной и примиренческой подход будет занимать Организация Объединенных Наций в отношении незаконной оккупации Палестины, тем менее успешными будут ее усилия, направленные на решение этой проблемы. Вот почему мы считаем, что дальнейшая интернационализация проблемы оккупации Палестины проведением международных конференций будет означать лишь новые оскорбления для страдающего палестинского народа, которого предают международное сообщество и поборники арабского национализма. Палестинские мусульмане, как и все остальные мусульмане мира, не верят данному международному органу, поскольку он всегда старался придать государственность террористической базе, созданной в их любимой Палестине. Данный международный орган всегда действовал как форум, на котором палестинцам советовали подчиниться агрессору в интересах мира, в то время как во имя безопасности и стабильности на Ближнем Востоке узаконивались незаконная экспансионистская политика и практика. Никто не спрашивает данный международный орган, почему сионистскому агрессору вообще необходимо обеспечивать безопасность и как можно ожидать восстановления мира и безопасности на Ближнем Востоке, если оккупация Палестины только расширяется.

(Г-н Раджаи-Хорассани, Исламская Республика Иран)

Настоятельно необходимо для тех, кто искренне стремится к мирному завершению развития ситуации на Ближнем Востоке, проявить максимум объективности и осознать, что мир и оккупация Палестины несовместимы друг с другом; и тем самым вместо того, чтобы просить палестинцев приспособиться к оккупации, они должны попытаться заставить силы узурпаторов пойти на репатриацию палестинского народа на свою родину, с тем чтобы он мог участвовать в определении своей собственной политической судьбы. Сионистские семьи, прибывшие из Советского Союза или любых других стран, подталкивают к тому, чтобы они присоединились к силам узурпаторов под международным покровительством, но уроженцам Палестины не позволяют вернуться на свою родину. Разве это не абсурдно?

Моя делегация считает, что все международные инициативы либо в виде резолюций Организации Объединенных Наций, либо в форме созыва международной конференции, будут просто несостоятельными, поскольку они предусматривают узаконивание оккупации и признание искусственного образования, созданного на зыбких песках Палестины. Мы считаем, что борьба палестинских мусульман в едином исламском лагере является единственным практическим решением проблемы. Если международный орган желает остановить кровопролитие и восстановить мир в регионе, он должен использовать все имеющиеся у него средства для того, чтобы уничтожить сионистскую базу оккупации и дать возможность палестинскому народу вернуться к себе на родину и принять участие в мирном политическом решении своей судьбы, поскольку Палестина также имеет право на суверенитет, независимость и территориальную целостность.

Г-н ЗЕНЕНГА (Зимбабве) (говорит по-английски): Год 1987 отмечен несколькими годовщинами, относящимися к проблеме Ближнего Востока, что является печальным напоминанием об эскалации кризиса в регионе и растущих сложностях, связанных с ним. Всего лишь несколько дней тому назад мы отмечали День солидарности с народом Палестины, что еще раз напомнило нам о том, что вот уже четыре десятилетия Ближний Восток жестоко страдает от конфликтов, террора, ненависти и отчаяния, переживает ситуацию, возникшую в результате единственной, но исключительно сложной проблемы — проблемы Палестины и судьбы палестинского народа.

(Г-н Зененга, Зимбабве)

В июне этого года мы отметили двадцатую годовщину начала войны 1967 года, в ходе которой израильские силы оккупировали Западный берег реки Иордан, включая Восточный Иерусалим и сектор Газа, Израиль продолжает незаконно расширять эту оккупацию путем все новых захватов и систематических и преднамеренных изменений культурных, религиозных, демографических, социально-экономических и других характерных признаков этих территорий, а также с помощью политики "железного кулака" в отношении арабских жителей этих территорий и создания еврейских поселений.

В этом году мы также отметили пятую годовщину продолжающейся оккупации Израилем южного Ливана, в который он вторгся в 1982 году. В своем письме Генеральному секретарю (документ A/42/702) постоянный представитель Ливана сообщил нам о разрушении сельскохозяйственной и других экономических структур Ливана израильскими оккупационными силами в попытке изгнать население из так называемой зоны безопасности на юге Ливана.

История захвата Палестины Израилем и впоследствии других арабских территорий, включая святой город Иерусалим, хорошо отражена в документах; то же самое можно сказать и об экспроприации израильскими оккупационными силами палестинской и другой арабской собственности и систематическом попрании основных прав человека в отношении палестинского народа. Именно эти несправедливости являются сутью проблем, с которыми сталкивается Ближний Восток. Международное сообщество неоднократно подчеркивало, что лишь восстановление законных и неотъемлемых прав палестинского народа, в частности его права на самоопределение и создание своего собственного государства, а также лишь полный, немедленный и безоговорочный уход Израиля со всех палестинских и других арабских территорий, оккупированных им с 1967 года, могут привести к установлению мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Восьмая конференция на высшем уровне неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Хараре в сентябре 1986 года, убедительно показала, что попытки частичных решений, затрагивающие одни аспекты ближневосточной проблемы и исключающие при этом другие, могут привести лишь к дальнейшим осложнениям и обострению ситуации, она подчеркнула настоятельную необходимость созыва Международной мирной конференции по Ближнему Востоку, как предусмотрено резолюцией 38/58 С, принятой Генеральной Ассамблеей в декабре 1983 года, в целях достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования проблемы. Мы по-прежнему убеждены, что такая конференция, созванная под эгидой

Организации Объединенных Наций, является наилучшим средством установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Именно поэтому мы приветствовали принятие в прошлом году Ассамблеей резолюции 41/43 D, в которой еще раз была одобрена идея созыва мирной конференции. Мы с удовлетворением также отметили, что Генеральный секретарь, выполняя мандат, предусмотренный резолюцией 41/43 D, предпринимал с начала этого года специальные усилия для содействия созыву конференции, усилия, которые международное сообщество единодушно поддержало.

Мы остро осознаем проблемы и препятствия, которые мешают достижению прогресса в ходе подготовительного процесса по созыву мирной конференции. В своем докладе от 13 ноября 1987 года (документ A/42/714), который предложен вниманию Ассамблеи, Генеральный секретарь информирует нас о том, что разрыв в позициях сторон, участвующих в ближневосточном конфликте, остается значительным и что некоторые из этих расхождений в позициях касаются в основном разногласий в отношении процедурных вопросов конференции. Это еще раз подтверждает тот факт, что все те же самые старые проблемы остаются в качестве основного препятствия, а именно нежелание, а в ряде случаев, и враждебная позиция некоторых ведущих участников ближневосточных событий в отношении концепции мирной конференции в том виде, в каком она была предусмотрена соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

Однако мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что процедурные разногласия между сторонами-участницами не являются непреодолимыми. По вопросу об этих процедурных препятствиях Председатель движения неприсоединившихся стран премьер-министр Роберт Мугабе в заявлении на совещании Комитета девяти неприсоединившихся стран по вопросу о Палестине, состоявшемся в Хараре 14 и 15 апреля этого года, сказал следующее:

"Мы в Зимбабве не так давно столкнулись с подобными препятствиями в плане того, кто должен присутствовать и кто должен кого представлять или выступать за кого и так далее, во время подготовки конференции в Ланкастер-Хаусе в 1979 году. Однако в конце концов я думаю, что, если мы хотим обеспечить успешный результат для всех, мы должны, вне сомнения, руководствоваться следующим определяющим и доминирующим фактором: конференция должна в силу необходимости собрать вместе всех тех, кто может в конечном счете обеспечить

(Г-н Зененга, Зимбабве)

ее успех. Всеобъемлющий, справедливый и прочный мир – вот к чему мы стремимся, и поэтому участниками конференции должны быть те, кто в состоянии договориться о мире и положить конец всем формам вражды”.

(Г-н Зененга, Зимбабве)

Таким образом, члены движения неприсоединения считают, что мирная конференция не может быть успешной до тех пор, пока палестинский народ, представленный Организацией освобождения Палестины (ООП), не будет признан полноправным участником конференции, поскольку ООП может обеспечить – и способно обеспечить, как я говорил ранее, то, о чем мы сейчас говорим.

Отмечается также некоторое нежелание согласиться с полным международным характером предлагаемой конференции, а также с тем, чтобы она проходила под эгидой Организации Объединенных Наций. Поскольку конфликт на Ближнем Востоке за 40 лет стал исключительно сложным и, несомненно, имеет международные последствия, само собой разумеется, что эти вопросы не могут быть удовлетворительно решены на двусторонней, трехсторонней или даже региональной основе. Вот почему мы в движении неприсоединения убеждены, что частичные и поэтапные соглашения не могут быть полезными и что лишь полная международная конференция может удовлетворительно и всеобъемлюще решить ближневосточный кризис.

Мы по-прежнему с сожалением отмечаем продолжение братоубийственного конфликта между братскими государствами Ираном и Ираком. Людские и материальные потери в результате этого конфликта достигли поразительных и трагических масштабов. Затягивание конфликта по-прежнему несет все признаки опасной эскалации и расширения иностранного военного присутствия в регионе Персидского залива. Мы приветствуем резолюцию 598 (1987) Совета Безопасности, а также усилия Генерального секретаря, направленные на справедливое урегулирование конфликта, приемлемого как для Ирана, так и для Ирака. Мы вновь должны обратиться с призывом к обеим сторонам уважать международное право, прекратить все враждебные действия и стремиться к мирному урегулированию своих разногласий в строгом соответствии с благородными принципами неприсоединения.

И наконец, мы хотели бы на этом этапе также еще раз заявить о нашей солидарности с правительством и народом Ливана, подтвердить нашу полную поддержку безопасности Ливана и его территориальной целостности, а также права правительства и народа Ливана на осуществление суверенитета над всей его территорией в пределах его международно признанных границ и без вмешательства извне в его внутренние дела.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Сутью этих прений является аргумент об основе конфликта. В пункте 1 постановляющей части прошлогодней резолюции А ясно говорится: "вопрос о Палестине лежит в основе конфликта на Ближнем Востоке". Поэтому подразумевается, что, если решить эту проблему, мир в этом регионе восторжествует.

Организация Объединенных Наций – и, я могу добавить, ее Генеральная Ассамблея – слышат этот аргумент так часто от столь многих ораторов и на столь многочисленных форумах, что сейчас уже кончилось терпение даже у самых опытных дипломатов. Резолюции, которые ни у кого не хватает терпения даже прочесть, ежегодно принимаются, подтверждая эту основную предпосылку. Поэтому "аргумент об основе", как я его назвал, является главенствующим. Он обрел даже ореол очевидной истины. Но так ли это?

Я считаю, что все меняется. Возможно не в этом зале, но даже и здесь все начинают меняться. И конечно, все изменяется за пределами этого зала. Три недели назад на арабской встрече в верхах в Аммане арабские руководители, как представляется, нашли новую "основу" ближневосточного конфликта. Проявляя необычное единство риторики, они отложили старую, то есть палестинскую "основу" на задний план. Их общее внимание явно привлек конфликт в Персидском заливе, война, которая последние восемь лет уносит жизни сотен тысяч людей, и скоро – а фактически уже сейчас – унесет и миллионы. Этот последний год был самым кровопролитным до сего времени, – но лишь до сего времени.

Однако речь идет не только о кровопролитии. Как хорошо известно арабским руководителям, ветры ненависти, дующие из Тегерана, в конечном счете угрожают и их собственным режимам. И как отмечают беспристрастные наблюдатели этого конфликта, неоднократное преступное применение Ираком химического оружия постоянно подрывает общие концепции того, что позволено и что запрещено в войне. В этом беспокойном регионе это действительно очень опасное явление.

Однако несмотря на все ее ужасы, даже ирано-иракская война не полностью раскрывает истину о конфликтах на Ближнем Востоке. Ассамблея, вероятно, обратила внимание, что я сказал "конфликтов", а не "конфликта". Это основное. На Ближнем Востоке не один конфликт, не один спор. Первопричиной многочисленных конфликтов там не является какой-то конкретный территориальный, национальный или этнический

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

спор. Конечно арабо-израильский спор имеет в данном случае место. Но есть и другие многочисленные конфликты, которые не имеют с ним ничего общего и которые носят еще более ужасающий характер по масштабам насилия, террора и человеческих жертв.

От Сахары до Судана и от Бейрута до Басры конфликт на Ближнем Востоке носит эндемический, постоянный и неослабный характер. Поэтому насилие становится больше правилом, а спокойствие – исключением.

Позвольте проиллюстрировать эту трагическую ситуацию самым кратким образом. Каждый год моя миссия подготавливает подборку о фактах насилия на Ближнем Востоке. Она составляется информационной службой вещания на зарубеж и отбирается из сообщений мировой прессы о событиях на Ближнем Востоке. Обычно мы отмечаем, что большинство из этих сообщений поступают из арабских источников, из ближневосточных источников. Передо мной перечень инцидентов, имевших место на Ближнем Востоке, составленный только на основе фактов, календарь случаев насилия, произошедших в период с 19 ноября 1986 года по 19 ноября 1987 года – ровно один год с тех пор, как я в последний раз выступал с этой трибуны Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Полный перечень скоро будет распространен среди представителей. Однако позвольте мне вкратце остановиться лишь на трех моментах. Во-первых, ни один из примеров насилия, перечисленных здесь, не имеет отношения к арабо-израильскому конфликту. Во-вторых, конфликты охватывают все части Ближнего Востока и все виды насилия: похищение людей, массовые убийства и убийства отдельных лиц, бомбардировки судов, обстрел городов и так далее. И в-третьих, и это важно, этот перечень значительно длиннее, чем прошлогодний, что, как я думаю, означает, что положение отнюдь не улучшается.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Вот краткая хронологическая выдержка с первой страницы этой подборки, и я начну с первой даты: 19 ноября - в столкновениях между представителями "Амаля" и палестинцами в Ливане убито 14 и ранено 7 человек; 20 ноября - взрыв бомбы около ливанского коммерческого банка в Бейруте; 24 ноября - солдаты Суданской народно-освободительной армии убили 86 суданских солдат; 25 ноября - иранцы убили 52 иракца; 27 ноября - неопознанные самолеты подвергли бомбардировке северный Судан, ранив 15 человек; 28 ноября - мусульманские революционеры убили двух баасистов в Багдаде; 29 ноября - солдаты ПОЛИСАРИО совершили нападение на испанское рыболовное судно у берегов западной Сахары.

Это 1986 год. Если посмотреть на те же самые даты в 1987 году, то можно найти множество подобных фактов, и по сути дела еще хуже. Эта подборка, которая является приложением к моему выступлению, перечисляет еще 811 подобных инцидентов; в среднем свыше двух инцидентов в день.

Какой же простой и неизбежный вывод можно сделать. Насилие на Ближнем Востоке часто используется не как крайняя мера, а как предпочтительное средство урегулирования споров. Вооруженная борьба, как она называется сторонниками этого подхода, является, по их мнению, правильным способом и, фактически, единственным. Компромисс, переговоры, политические решения категорически отвергаются. Эти люди считают эти средства достойной презрения слабостью, поправлением гордости, преддверием капитуляции. Это верно в отношении конфликтов как внутри стран, так и между ними. Вот почему, например, резня в ливанской столице по-прежнему продолжается с прежним размахом. Вот почему Сирия по-прежнему оккупирует 60 процентов этой многострадальной страны. Вот почему ирано-иракский конфликт скоро превратится в самую долгую войну этого столетия.

Совсем не обязательно, чтобы обе стороны конфликта были привержены концепции насилия, для того чтобы достижение мира было отодвинуто на задний план. Достаточно, чтобы одна из сторон придерживалась этого. Например, до тех пор пока Ливия считает, что она может подчинить Чад, война между этими двумя странами будет продолжаться.

Именно поэтому арабо-израильский конфликт продолжается до сегодняшнего дня. Он будет сохраняться до тех пор, пока есть те, которые по-прежнему полны решимости ликвидировать Израиль, а не заключить с ним мир. Проблема не заключается и никогда не заключалась в том, что у арабов нет другого государства там, где была

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

подмандатная Палестина: она заключается в том, что оно есть у евреев. Именно по этой самой причине арабские государства отвергли план разделения Организации Объединенных Наций 40 лет тому назад. Они не в малейшей степени - не в малейшей степени - не были заинтересованы в арабском государстве, которое было предусмотрено этим планом. Когда они вторглись в только что созданное еврейское государство Израиль, их единственный интерес заключался в том, чтобы разрушить его. Вот почему они нападали, и это нападение продолжается в той или иной форме по сей день. Оно продолжается в пяти войнах, которые они ведут против моей страны. Оно продолжается в войне между войнами, которая известна как терроризм. Оно продолжается здесь в этом зале, в различных резолюциях, которые призывают к уничтожению Израиля в стиле эвфемизмов Организации Объединенных Наций. Я говорю о формулировках, которые призывают к "безусловному уходу Израиля со всех палестинских и арабских территорий" или "к созданию суверенного государства в Палестине", формулировки, которые вряд ли пытаются скрыть их скрытый смысл: что "Палестина" означает Израиль, что "безусловный и полный уход" означает уничтожение еврейского государства.

До тех пор пока есть те, кто полон решимости стереть с лица земли своих врагов и слепо следовать "вооруженной борьбе", у нас не будет мира ни в Ливане, ни в Персидском заливе, ни в арабо-израильском споре, ни на Ближнем Востоке в целом. Если мы хотим честно говорить об основе этих конфликтов на Ближнем Востоке, то она состоит именно в этом.

Это вызывает у нас вопрос: как в таком случае добиться мира? Я рекомендую три вещи: во-первых, признания отдельных конфликтов в регионе; во-вторых, противодействие силам насилия и террора, которые разжигают их; и, в-третьих, поощрение прямых переговоров между заинтересованными государствами.

Ярким примером того, где это было успешно сделано, являются кэмп-дэвидские соглашения. Они отвечают этим трем условиям. Во-первых, Египет и Израиль не пытались решить все нерешенные проблемы Ближнего Востока, а сосредоточились на реалистичной повестке дня, чтобы решить арабо-израильский конфликт; во-вторых, они твердо выступали против всех угроз и запугивания со стороны противников мира; в-третьих, они вели прямые переговоры, лицом к лицу.

Ценность такого подхода подтверждена его результатами: мир между Израилем и Египтом недавно отмечал свое первое десятилетие; арабские страны постепенно восстановили свои дипломатические связи с Египтом; и еще один глава арабского

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

государства открыто встретился с израильским лидером в попытке расширить круг мира. Израиль приветствует эти и другие позитивные события. Ни одна страна не желает мира больше, чем мы. Ни один народ не заплатил за него больше нашего.

Всем тем постоянным представителям арабских государств, которые обвиняют Израиль в нежелании добиться мира, я хочу сделать весьма простое предложение. Я уполномочен встретиться с вами здесь сейчас для того, чтобы обсудить мир. Я буду приветствовать любого постоянного представителя, который захотел бы выйти отсюда прямо сейчас и начать эти обсуждения. Я могу подождать дольше, однако мы все знаем, каковы будут результаты.

Дело в том, что такое прямое и простое приглашение не будет принято, что оно будет отвергнуто под всякого рода предлогами и отговорками о том, что эта Ассамблея все еще рассматривает резолюцию, которая безоговорочно отвергает Кэмп-Дэвид, единственный успешный мирный договор между Израилем и арабским государством – все это явно говорит о реальном препятствии для решения арабо-израильского спора.

Здесь, как и в других районах Ближнего Востока, именно это стремление отвергать любые предложения представляет подлинную основу конфликта. Пока эта позиция будет существовать, мир останется недостижимым. Как только она будет устранена, мир можно будет достигнуть удивительно быстро.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Голосование по проекту резолюции, представленному по этому пункту, будет проведено позднее, о чем будет объявлено в Журнале.

Поскольку Ассамблея сейчас перейдет к другому пункту повестки дня, я хотел бы обратить внимание на то, что, если кто-нибудь хочет использовать право на ответ по вопросу положения на Ближнем Востоке, должен это право использовать сейчас.

Представитель Организации освобождения Палестины попросил слово для осуществления права на ответ. В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года я сейчас предоставляю слово наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): Генеральной Ассамблее брошен открытый вызов приглашением сторон арабо-израильского конфликта к переговорам.

Я понимаю, что Генеральный секретарь представил доклад, в котором он заявляет:

"Основное препятствие в настоящее время, однако, связано с другим: с неспособностью правительства Израиля в целом согласиться с принципом проведения международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций". (A/42/714, пункт 33)

Какова наша позиция здесь? Принимаем ли мы этот вызов и садимся за стол переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций, учитывая специфику тех, кто мог бы участвовать в этих переговорах? Ведь мы здесь работаем не в вакууме.

Стороны конфликта были весьма хорошо и ясно упомянуты, и вызов все еще остается в силе. Израиль является единственной стороной в конфликте, которая отказывается сесть за стол переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций. Итак, кому нам верить?

Это не то место, где рассказывают сказки. Разве неправ Генеральный секретарь о том, что он рассказывает нам – что, мол, основным препятствием является неспособность правительства Израиля согласиться с данными принципами. Если не о принципе мира, то о чем тогда оно собирается вести переговоры? Именно этот вопрос я ставлю здесь.

Я подтверждаю, что Организация освобождения Палестины полностью поддерживает эту идею, и убеждена в том, что лучшим – и, возможно, единственным способом обеспечить установление всеобъемлющего мира является созыв международной мирной конференции по Ближнему Востоку при точном соблюдении условий, выдвинутых и утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые действительно определяют ее участников и основные руководящие принципы. Если речь идет об уважении принципов Устава, то вопрос стоит именно так.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (A/42/2)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Совета Безопасности (A/42/2)?

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом мы завершили рассмотрение пункта 11 повестки дня.

ПУНКТ 38 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

- a) ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА (A/42/35)
- b) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/277)
- c) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/42/L.33–A/42/L.35, A/42/L.40)
- d) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/42/801)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы напомнить представителям, что прения по этому вопросу завершились на 82-м пленарном заседании, проходившем в среду, 25 ноября 1987 года.

Я предоставляю слово Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа для того, чтобы он представил проекты резолюций A/42/L.33, L.34, L.35 и L.40.

Г-н САРРЕ (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, (говорит по-французски): Как должно быть заметили представители, прения по вопросу о Палестине проходят во всех отношениях в ответственном и конструктивном духе. Сутью этих прений является необходимость для международного сообщества сделать все, что в его силах для того, чтобы как можно быстрее найти всеобъемлющее, справедливое и прочное решение этой проблемы. В связи с этим было единодушно признано, что механизмы и органы, которым поручено содействовать достижению этой цели, должны быть наделены мандатом продолжать свою работу. Кроме того, должен быть подтвержден план по достижению мира, одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/58 С, способствующей созыву мирной конференции по Ближнему Востоку.

Исходя из этих соображений, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа представляет на рассмотрение Ассамблеи следующие проекты резолюций: A/42/L.33, L.34, L.35, авторами которых являются Афганистан, Куба, Германская Демократическая Республика, Индонезия, Мадагаскар, Пакистан, Сенегал, Украинская Советская Социалистическая Республика, Вьетнам и Югославия, и проект резолюции A/42/L.40, соавторами которого являются: Куба, Германская Демократическая Республика, Индонезия, Пакистан, Сенегал, Украинская Советская Социалистическая Республика, Вьетнам и Югославия.

Проект резолюции A/42/L.33 касается работы Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Благодаря поддержке и пониманию государств – членов Организации Объединенных Наций Комитет смог, как и в прошлом, выполнить свою задачу, которая в основном заключалась в объективном информировании международной общественности по вопросу о Палестине. Осуществляя свои полномочия, Комитет всегда приглашал государства-члены, особенно непосредственно вовлеченные, или заинтересованные стороны для участия в его работе. Мы всегда старались принимать во внимание мнения и советы, даваемые нам государствами или другими органами.

Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея должна продлить его мандат на будущий год – и это является целью пунктов 1–4 постановляющей части проекта резолюции; Комитет также должен помогать неправительственным организациям в их содействии поиску решения вопроса о Палестине, как подчеркивается в пункте 5 постановляющей части. Проект резолюции также просит Генерального секретаря обеспечить Комитет всеми необходимыми средствами для выполнения этих задач.

(Г-н Сарре, Председатель Комитета
по осуществлению неотъемлемых прав
палестинского народа)

Проект резолюции A/42/L.34 касается мер, предпринимаемых Генеральным секретарем в защиту неотъемлемых прав палестинского народа, что можно видеть из пункта 1 постановляющей части. Генеральная Ассамблея в пункте 2 одобряет эти меры и просит его предоставить Отделу по правам палестинцев необходимые средства для того, чтобы он выполнил свои обязанности; в пункте 4 постановляющей части он предлагает членам Организации сотрудничать со Специальным комитетом и Отделом по правам палестинцев; и в пункте 5 с благодарностью отмечаются меры, предпринятые государствами-членами по соблюдению ежегодно 29 ноября Международного дня солидарности с палестинским народом, и выпуск ими по этому случаю специальных почтовых марок.

Проект резолюции A/42/L.35 касается повсеместного распространения точной и всеобъемлющей информации по вопросу о Палестине. Я подчеркиваю слова "точная информация", ибо, как сказал поэт, "Нет ничего более прискорбного, чем невежество действий". Незнание палестинской проблемы в самом деле часто приводит к трагическому непониманию и неправильному пониманию. Если же государства будут хорошо информированы, то они будут более способны разобраться в вопросе о Палестине.

В связи с этим Комитет считает, что Отдел общественной информации Организации Объединенных Наций мог бы по праву сыграть эту роль. В других вопросах он уже делал это с объективностью, компетенцией и приверженностью. Он неизменно получал поддержку всех сторон, непосредственно вовлеченных и заинтересованных в вопросе о Палестине, и есть все основания для того, чтобы выразить ему признательность за всю ту деятельность, которую он предпринимал в течение нынешнего года, что и сделано в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции.

В будущем году в подлинных интересах всех сторон Отдел общественной информации должен продолжать свою работу, особое внимание обращая на мнение европейской и североамериканской общественности, как того требует пункт 2 постановляющей части, путем организации, помимо всего прочего, встреч журналистов и выпуска публикации по различным аспектам вопроса о Палестине, а также путем организации для журналистов поездок для выяснения фактов.

(Г-н Сарре, Председатель Комитета
по осуществлению неотъемлемых
прав палестинского народа)

В проекте резолюции A/42/L.40 речь идет о международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Созыв такой конференции часто упоминался в ходе общих прений, в ходе рассмотрения вопроса о Палестине, в ходе проведения Международного дня солидарности с палестинским народом, а также на последней встрече на высшем уровне представителей арабских стран в Аммане. В своем докладе (A/42/714) подробно осветил этот вопрос Генеральный секретарь. Никогда еще ранее не возникало столь широкого международного консенсуса по вопросу о созыве такой конференции.

Поэтому в проекте резолюции Генеральная Ассамблея не может не отметить этот консенсус и не выразить по этому поводу удовлетворение, что она и делает в пункте 1 преамбулы, а также не поддержать созыв конференции в качестве наилучшего средства достижения справедливого урегулирования арабо-израильского конфликта во всей его совокупности, конфликта, который длится уже на протяжении 40 лет.

В пункте 3 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея подтверждает, что сердцевиной арабо-израильского конфликта является вопрос о Палестине, а в пункте 4 выражает поддержку идее созыва конференции в соответствии с положениями резолюции 38/58 С.

В проекте вновь сформулирован – в пункте 5 постановляющей части – призыв к созданию в рамках Совета Безопасности и при участии постоянных членов Совета подготовительного комитета для принятия мер, необходимых для созыва конференции.

В пункте 6 подчеркивается неотложная необходимость того, чтобы все правительства приняли конкретные и конструктивные шаги для незамедлительного созыва такой конференции; и в пункте 7 содержится просьба, обращенная к Генеральному секретарю, в консультации с Советом Безопасности продолжать свои усилия в целях созыва конференции и предоставить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу не позднее 31 марта 1988 года.

В этом вкратце заключается суть проектов резолюций A/42/L.33–L.35 и A/42/L.40. Как все представители вероятно заметили, в этих документах ни на одно государство не возлагается вина, ни одно государство не подвергается осуждению. Представляя эти проекты резолюций на рассмотрение в Ассамблее, авторы стремились внести свой скромный вклад в дело поиска справедливого и прочного решения израильско-арабского конфликта. Они в полной мере учли реальности международного положения, а также все связанные с этим вопросом нюансы. Они также приняли во внимание цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Сарре, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа)

Единогласно приняв эти проекты резолюций, мы вновь проделаем полезную работу. Кроме того, мы воплотим в конкретных делах свою приверженность целям и принципам Устава, ради претворения в жизнь которых мы ежегодно собираемся для того, чтобы найти пути и средства формирования лучшего мира, основанного на справедливости и любви к ближнему.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я предоставляю теперь слово представителям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до его проведения по одному проекту резолюции или по всем четырем проектам резолюций. Представители также будут иметь возможность выступить с разъяснением мотивов голосования после его проведения.

Я хочу напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с правилом 88 правил процедуры

"Председатель не должен разрешать автору предложения или поправки высказываться по мотивам голосования по его собственному предложению или поправке".

Я также напоминаю представителям, что длительность выступлений по мотивам голосования ограничится 10 минутами и что делегаты могут делать их с места.

Г-н МУРУГАН (Сингапур) (говорит по-английски): Наша делегация считает, что вопрос о Палестине находится в самом центре ближневосточного конфликта. Поэтому мы будем голосовать за находящиеся сегодня на рассмотрении Ассамблеи проекты резолюций, поскольку мы считаем их полезным вкладом в поиски всеобъемлющего политического решения. Наша делегация придерживается точки зрения, что справедливое и прочное решение вопроса о Палестине должно в то же время предполагать признание прав государства Израиль. В этой связи мы хотели бы предложить, чтобы Израиль и Организация освобождения Палестины (ООП) взаимно признали друг друга. Чтобы побудить Израиль и ООП продвигаться в этом направлении, международному сообществу следует призвать их следовать курсом взаимной уступчивости и компромиссов. Те, кто по-прежнему призывают Израиль к тому, чтобы он не поддерживал диалога с ООП, не содействуют процессу взаимного примирения. С другой стороны, те государства, которые продолжают отрицать право Израиля на существование, также не способствуют делу мира. Поэтому наша делегация призывает как Израиль, так и Организацию освобождения Палестины признать законные права друг друга.

(Г-н Муруган, Сингапур)

Наша делегация поддерживает создание палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа и не может признать аннексию этих территорий со стороны Израиля. Наша делегация также полностью поддерживает соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности, резолюции 242 (1967) и 338 (1973), в которых была заложена принципиальная основа подлинного, стабильного и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н ПОУЛЬСЕН (Дания) (говорит по-английски): Мне выпала честь выступить от имени двенадцати государств – членов Европейского сообщества.

В своем заявлении от 23 ноября 1987 года по вопросу о Палестине двенадцать государств изложили вполне определенно свою позицию в отношении ключевых моментов, которые должны обеспечить урегулирование арабо-израильского конфликта.

Мы также тогда упомянули свои заявления от 23 февраля 1987 года и от 13 июля 1987 года, в которых мы отмечали, что мы выступаем за международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии всех заинтересованных сторон, а также любой стороны, способной внести непосредственный и позитивный вклад в восстановление и поддержание мира, в дело экономического и социального развития региона. По нашему мнению, такая конференция создала бы приемлемую основу для проведения необходимых переговоров между всеми непосредственно заинтересованными сторонами и она является в настоящее время единственной формулой, которая создает условия для дальнейшего развития мирного процесса.

Двенадцать государств Содружества с удовлетворением отмечают доклады Генерального секретаря, в которых затрагивается вопрос о международной конференции (A/42/277 и A/42/714). Мы уже недавно выразили членам Ассамблеи свою полную поддержку Генерального секретаря в его усилиях, направленных на изыскание путей смягчения разногласий между сторонами, и мы согласны с ним в отношении необходимости укреплять и развивать созданную на сегодняшний день основу решения этой проблемы.

Двенадцать государств разделяют выраженное в проекте резолюции A/42/L.40 удовлетворение по поводу расширения международного консенсуса в пользу скорейшего созыва международной мирной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы, однако, не убеждены в том, что данный проект резолюции отражает достигнутый консенсус в его наиболее широко приемлемом выражении. Это особенно касается

(Г-н Поульсен, Дания)

содержащегося в проекте резолюции призыва к созыву международной конференции по заранее определенной формуле. Для того чтобы у переговоров был хотя бы какой-нибудь шанс на успех, необходимо не допускать предопределения формулы, по которой они будут проводиться и которая должна быть согласована непосредственно заинтересованными сторонами.

(Г-н Поульсен, Дания)

И наконец, что касается проектов резолюций, содержащихся в документах A/42/L.33-L.35, которые в основном из года в год остаются неизменными, то Двенадцать государств раньше изложили свою позицию и, среди прочего, подчеркнули необходимость должным образом учитывать финансовые трудности, с которыми сейчас сталкивается Организация при определении задач организаций, упоминаемых в этих проектах резолюций.

Г-н БЕКЕР (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Правительство Соединенных Штатов настойчиво предпринимает практические усилия по началу процесса переговоров для урегулирования арабо-израильского конфликта, включая проблему Палестины. Генеральный секретарь в своих докладах по этому пункту повестки дня заверяет нас в том, что он будет и впредь предпринимать особые усилия и продолжать изучать со сторонами пути продвижения этого процесса и что в этом он по-прежнему будет полагаться на поддержку Совета Безопасности.

Тот день, когда можно будет начать переговоры, еще не наступил, но конструктивные шаги в направлении достижения этой цели по-прежнему предпринимаются. Хотя мы не согласны со всеми ее элементами, тем не менее Декларация совещания на высшем уровне руководителей арабских стран, собиравшихся в Аммане в прошлом месяце, является таким конструктивным шагом в этом плане, что она признает, что необходимо добиться урегулирования арабо-израильского конфликта путем переговоров и что этот конфликт невозможно решить военными средствами.

Руководители арабских стран выразили поддержку идеи созыва международной мирной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций как единственному способу "решения арабо-израильского конфликта мирным, справедливым и всеобъемлющим образом",

то есть косвенным образом поддержали переговоры между Израилем и его арабскими соседями. Правительство Израиля, со своей стороны, подтвердило свою готовность начать переговоры со своими арабскими соседями для урегулирования конфликта.

Правительство Соединенных Штатов не отвергает ни одну из возможностей, включая и международную конференцию, для проведения двусторонних переговоров, которые бесспорно необходимы для урегулирования затянувшегося конфликта и решения сложных вопросов, вытекающих из него, включая проблему Палестины во всех ее аспектах. Для того чтобы сесть за стол переговоров, со всех сторон потребуется проявление гибкости, творческий подход и мужество.

(Г-н Бекер, Соединенные Штаты)

Если переговоры можно начать путем проведения международной конференции, то это будет не та конференция, о которой говорится в несбалансированных руководящих принципах, перечисленных в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи. Эти руководящие принципы направлены на то, чтобы навязать определенную концепцию урегулирования, а не на то, чтобы стороны начали поиски такой концепции в ходе переговоров. Усилия, как это сказано в проекте резолюции A/42/L.40, увязать следующие одна за другой резолюции Генеральной Ассамблеи с резолюцией 38/58 С свидетельствуют об одностороннем подходе, который не увеличивает перспективу достижения согласованной формулы для переговоров, и мое правительство, таким образом, не может поддержать этот проект резолюции.

Прочной основой для усилий Организации Объединенных Наций по урегулированию арабо-израильского конфликта являются резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые воплощают принципиальный сбалансированный подход к достижению мира в результате переговоров. Ежегодно принимаемые Генеральной Ассамблеей резолюции по одному и тому же вопросу ничего не добавляют к этой прочной основе. Они скорее подрывают эту основу, ослабляя принципы и игнорируя необходимость непредвзятого подхода. Три других проекта резолюций по вопросу о Палестине A/42/L.33-L.35 направлены на сохранение органов и видов деятельности, созданных Генеральной Ассамблеей, которые занимаются изложением только лишь палестинского взгляда на вещи. Мое правительство поддерживает законные права палестинцев, но оно сожалеет по поводу того, что эти органы предпринимают шаги, направленные на придание организационно-правовых рамок такому одностороннему подходу. Такие меры, к сожалению, несовместимы с усилиями по приданию Организации Объединенных Наций роли организатора конференции для начала переговоров. Ведущая роль Организации Объединенных Наций должна быть приемлема для всех сторон, а эти проекты резолюций не помогают достижению этой цели. Моя делегация выступает против этих проектов резолюций отчасти и потому, что мы не желаем содействовать делу, которое, по нашему убеждению, уменьшает возможности Организации Объединенных Наций оказать помощь в начале переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Я с удовлетворением услышал, как представитель Израиля в своем заявлении по вопросу о Палестине призвал стороны:

"рассматривать палестинский вопрос как вопрос, который нужно решить на прямых мирных переговорах на основе резолюций 242 (1967) и 339 (1973) Совета Безопасности при поддержке других или без нее, основываясь на взаимном уважении как прав израильтян, так и арабов". (A/42/PV.80, стр. 79)

Возвращение к основам резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности представляет собой правильный процесс. Эти резолюции являются наиболее универсально приемлемой основой для ведения переговоров и, таким образом, наилучшим способом, с помощью которого Организация Объединенных Наций может содействовать делу всеобъемлющего урегулирования. Эта Ассамблея не способствует этому путем принятия резолюций, которые направлены на выдвигание новых дополнительных условий для начала переговоров, которые не поддерживаются всеми сторонами и не являются универсально приемлемыми для всех государств-членов. По нашему мнению, это – не путь вперед.

Путь вперед – прям, но не легкий. Он заключается в том, чтобы попытаться найти согласованные рамки для начала переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности с целью достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, который позволит решить палестинскую проблему во всех ее аспектах. Мое правительство и впредь будет настойчиво прилагать усилия по оказанию содействия сторонам по нахождению формулы для проведения таких переговоров. Давайте же не затруднять путь вперед, не делать его более мучительным, не принижать первоначальный вклад Организации Объединенных Наций, которая разработала наиболее приемлемые для всех основы урегулирования конфликта.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы выслушали последнего оратора из списка пожелавших объяснить мотивы голосования до голосования.

Я хотел бы информировать представителей, что Афганистан стал соавтором проекта резолюции A/42/L.40.

Сейчас Генеральная Ассамблея проведет голосование и примет решение по различным проектам резолюций, представленным на ее рассмотрение.

Доклад Пятого комитета о последствиях проектов резолюций A/42/L.33, A/42/L.34 и A/42/L.35 для бюджета по программам издан в качестве документа A/42/801.

Сначала мы примем решение к проекту резолюции A/42/L.33. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Дания, Сальвадор, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции A/42/L.33 принимается 131 голосом против 2 при 22

воздержавшихся (резолюция 42/66 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/42/L.34. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 133 голосами против 2 при 20 воздержавшихся (резолюция 42/66 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь мы перейдем к проекту резолюции, содержащемуся в документе A/42/L.35. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сант-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Канада, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Коста-Рика, Дания, Сальвадор, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 133 голосами против 3 при 18 воздержавшихся
(резолюция 42/66 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И наконец, мы переходим к проекту резолюции, содержащемуся в документе A/42/L.40. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сет-Китс и Невис, Сеит-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 129 голосами против 2 при 24 воздержавшихся
(резолюция 42/66 D)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые хотят объяснить мотивы голосования после голосования.

Г-н ОКЛИ (Австралия) (говорит по-английски): Австралия воздержалась при голосовании по проекту резолюции, документ A/42/L.40. Моя делегация хотела бы высказать замечания в отношении нового элемента, имеющегося в проекте резолюции этого года, конкретно по пункту 7 преамбулы.

В своей политике правительство Австралии руководствуется приверженностью праву государства Израиль на существование в рамках безопасных и признанных границ, твердой поддержкой резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также признанием законных прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и, если он этого пожелает, на независимость и возможность создания своего собственного независимого государства.

Что касается предложения о международной мирной конференции, то Австралия видит преимущество в созыве такой конференции как возможном средстве для облегчения урегулирования. Из этого следует, что Австралия не может поддержать формулировки седьмого пункта преамбулы, в котором стерты основные вопросы и наличествует стремление предписать форму международной конференции.

Г-н АБЕ (Япония) (говорит по-английски): Япония голосовала за проект резолюции, документ A/42/L.40, считая, что международные рамки такого рода действительно служат урегулированию ближневосточной проблемы и что сохранение и продолжение мирного процесса необходимы для обеспечения стабильности на Ближнем Востоке. Однако я хотел бы разъяснить, что Япония необязательно поддерживает все мнения, изложенные в проекте резолюции, и что Япония имеет оговорки по некоторым из пунктов этого проекта, в частности по четвертому пункту преамбулы и четвертому пункту постановляющей части.

Г-н БЕРГ ЙОХАНСЕН (Норвегия) (говорит по-английски): Норвегия воздержалась при голосовании по проекту резолюции, документ A/42/L.40, касающемуся международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Однако норвежское правительство полностью поддерживает саму концепцию международной мирной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций как средства для достижения мирного урегулирования ближневосточного конфликта. Такое урегулирование должно основываться на

(Г-н Берг Йохансен, Норвегия)

резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и должным образом учитывать основные чаяния и жизненно важные интересы всех заинтересованных сторон. В этой связи следует учитывать законные права палестинского народа, включая его право на самоопределение.

Однако в проекте резолюции, по которому мы только что провели голосование, содержатся подробные указания в отношении формы и методов такой конференции, которые можно рассматривать как навязываемую процедуру, что неприемлемо для всех сторон и что будет предопределять результат переговоров. Правительство Норвегии считает необходимым, чтобы сами заинтересованные стороны свободно приняли решение в отношении рамок и содержания переговоров. Поэтому Норвегия воздержалась при голосовании по проекту резолюции.

Правительство Норвегии выступает за скорейшие переговоры и поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на примирение разногласий и поиски путей сокращения разрыва между сторонами.

Г-н ХОССЕЙНИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Моя делегация голосовала за проекты резолюций, документы A/42/L.33, L.34, L.35 и L.40. Объясняя мотивы голосования, я хотел бы упомянуть, что моя делегация в принципе против любого решения, действия или доклада, в котором могло бы прямо или косвенно подразумеваться признание сионистской базы террора, оккупирующей Палестину. Однако нам трудно занять позицию, которая могла бы толковаться как отступление от нашей общей поддержки палестинских братьев и признание того, что мы относимся равнодушно к делу Палестины.

Что касается замечания о международной мирной конференции и арабском совещании в верхах в Аммане, которое содержится в проекте резолюции, документ A/42/L.40, то наша позиция на этот счет хорошо известна. Мы не хотим, чтобы наши палестинские братья сидели за столом переговоров с сионистскими узурпаторами, и не поддерживаем резолюцию арабского совещания в верхах в Аммане. Мы убеждены, что сионистская база террора должна без всяких условий покинуть территории Палестины, включая территории, оккупированные до 1967 года.

Г-н МАЛАГА (Перу) (говорит по-испански): Делегация Перу проголосовала за 4 резолюции, которые только что были приняты Генеральной Ассамблеей, и хотела бы вновь выразить свою поддержку справедливому делу палестинского народа и свою убежденность, что решение ближневосточной проблемы может быть найдено только на основе следующих принципов, которые составляют суть позиции Перу по данному вопросу: первое, необходимость вывода израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года; второе, право палестинского народа вернуться в Палестину и признание его права на самоопределение, независимость и суверенитет, включая право на создание независимого палестинского государства; третье, участие палестинцев в мирных переговорах через посредство их представителя Организации освобождения Палестины; и, четвертое, признание права всех государств региона, включая Израиль, на существование в рамках безопасных и международно признанных границ.

В этом контексте правительство Перу полностью поддерживает идею созыва Международной мирной конференции по Ближнему Востоку и поэтому поддерживает усилия, предпринимаемые в этом направлении Генеральным секретарем.

Г-жа РАСИ (Финляндия) (говорит по-английски): Позиция правительства Финляндии по вопросу о Палестине остается неизменной. Не может быть прочного мира на Ближнем Востоке без справедливого решения палестинской проблемы на основе достижения и осуществления палестинским народом его законных прав, включая его законное право на национальное самоопределение. Поэтому Израиль должен уйти с арабских территорий, оккупированных с 1967 года. Палестинцам должно быть предоставлено право принимать участие во всех переговорах, касающихся их будущего.

В ходе только что завершившегося голосования моя делегация воздержалась по проекту резолюции A/42/L.33 и L.34, поскольку они не отражают той сбалансированности позиций, которая, по мнению моего правительства, является необходимым условием для всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке.

Моя делегация проголосовала за проекты резолюций A/42/L.35 и L.40, имея тем не менее оговорки в отношении некоторых формулировок. Что касается конкретно проекта резолюции A/42/L.40, то необходимо напомнить о том, что Финляндия принимала участие в Международной конференции по вопросу о Палестине и присоединилась к консенсусу по заключительному документу этой Конференции. Однако мы сделали это с оговорками,

(Г-жа Раси, Финляндия)

содержащимися в приложении V доклада Конференции, и в этой связи я напоминаю об этих оговорках.

Г-н СВОБОДА (Канада) (говорит по-английски): Моя делегация воздержалась по проекту резолюции в документе A/42/L.34 в том, что касается Отдела по правам палестинцев. Воздержавшись при голосовании в отличие от отрицательного голосования по аналогичной резолюции в прошлом году, моя делегация хотела бы подчеркнуть обеспокоенность нашей страны в отношении трагической судьбы палестинского народа. Мы также хотим таким образом выразить наше понимание и сочувствие в отношении индивидуальных и коллективных прав палестинского народа, что должно быть осуществлено на основе выполнения Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Совета Безопасности и Женевских конвенций. Канада, как хорошо известно, поддерживает право палестинского народа на родину на Западном берегу и в секторе Газа и его право на полное участие в переговорах, касающихся его будущего. Что касается Организации освобождения Палестины, то мы вновь хотим напомнить, что хотя мы не признаем эту организацию в качестве единственного законного представителя палестинского народа, тем не менее мы рассматриваем ее как важный элемент в палестинской позиции. В таком качестве мы оцениваем эффективные связи с ООП.

Изложив таким образом основополагающие принципы по этому вопросу, моя делегация надеется, что это будет способствовать лучшему пониманию наших серьезных оговорок, касающихся того, как Организация Объединенных Наций осуществляет свои функции в отношении палестинцев.

Зачастую деятельность, осуществляемая Организацией Объединенных Наций в этом районе, в ответ на резолюции Ассамблеи, омрачается предвзятым подходом, который мы считаем пагубным для достижения нашей основной цели, а именно - наших усилий в связи с настоятельной необходимостью достижения справедливого решения арабо-израильского конфликта на основе переговоров. Нас также беспокоит, что в этот период финансовых трудностей, имеет место дублирование в мандатах Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Отдела по правам палестинцев и деятельности Департамента по информации. Все это вместе взятое представляет собой основные причины, по которым мы не смогли поддержать резолюцию, содержащуюся в документе A/42/L.34.

Что касается проекта резолюции, призывающего к созыву Международной мирной конференции по Ближнему Востоку, то моя делегация вновь воздержалась. Мы по-прежнему питаем скромные надежды на то, что рамки мирной конференции, в случае ее должной подготовки, могут явиться механизмом для достижения конкретного прогресса в мирном процессе. Однако мы полностью признаем усилия, которые должны быть предприняты основными сторонами, непосредственно участвующими в конфликте, для разработки соответствующих рамок переговоров, которые бы отвечали их интересам и облегчали бы достижение реального прогресса в деле достижения прочного мира в регионе.

Канада также хотела бы выразить признательность за вновь предпринятые усилия в ходе подготовки этого проекта резолюции, направленные на то, чтобы избежать включения посторонних элементов и резких формулировок, которые были неприемлемы для моей делегации в предыдущие годы. Исходя из этого позитивного момента, мы призываем заинтересованные стороны проявить необходимую гибкость и умеренность, столь необходимые для любых искренних усилий, направленных на отыскание решений проблем Ближнего Востока.

Несмотря на вышесказанное, моя делегация не может тем не менее полностью одобрить проект резолюции A/42/L.40 в его нынешнем виде. В частности, у нас имеются серьезные оговорки относительно ряда положений резолюции 38/58 С, которая вновь упоминается и которая, по нашему мнению, предрешает результаты переговоров.

Существенно важным является оказание международной поддержки прямым переговорам между сторонами конфликта; и Канада будет по-прежнему поощрять такую поддержку. В этом контексте я хотел бы ясно заявить, что Канада не считает, что международная конференция может заменить такие прямые переговоры. Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что если и должны быть определены какие-то международные рамки, то они должны быть приемлемы для всех заинтересованных сторон, включая Израиль, с тем чтобы такие рамки облегчали, а не препятствовали прямым переговорам.

Справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта должно рассматриваться в качестве первоочередной цели международного сообщества. Недавние события, которые вновь привели к гибели людей на севере Израиля, и характер которых слишком часто ведет к новым кровопролитиям, подчеркивают необходимость постоянного

(Г-н Свобода, Канада)

стремления к достижению этой цели. Для достижения успеха усилия международного сообщества должны, по нашему мнению, полностью соответствовать резолюциям Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), которые являются международно признанными в качестве основы для всеобъемлющего решения. Эти резолюции призывают к разумному равновесию обязательств участвующих сторон. Вместе взятые, они признают недопустимость захвата территорий силой и призывают Израиль уйти с оккупированных территорий. Они требуют уважения суверенитета, территориальной целостности и независимости каждого государства в этом регионе, включая Израиль, и предусматривают право этих государств жить в мире в рамках безопасных и международно признанных границ.

Без полного применения этих принципов мы не можем надеяться на достижение справедливого и прочного мира для Ближнего Востока, идее которого Канада по-прежнему сохраняет приверженность.

Г-н ФАРТАС (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Моя делегация проголосовала за 4 проекта резолюции A/42/L.33, L.34, L.35 и L.40, поскольку мы верим в национальные и неотъемлемые права палестинского народа, главными среди которых являются его право на возвращение палестинского народа на родину, его право на самоопределение и создание собственного независимого государства на всей своей национальной территории.

(Г-н Фаргас, Ливийская Арабская
Джамахирия)

Моя делегация имеет оговорки в отношении любых ссылок в этих резолюциях, которые могут быть истолкованы прямо или косвенно как лишение любых из этих прав.

Моя делегация также делает оговорки в отношении любого упоминания в резолюциях, которые могут прямо или косвенно свидетельствовать о том, что моя страна признает свершившийся факт, который был навязан силой на оккупированной Палестине и который противоречит национальным и законным правам палестинского народа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Наблюдатель Организации освобождения Палестины желает выступить с заявлением. Я предоставляю ему слово в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): В конце экспозиции, размещенной в холле зала для посетителей, мы видим фотографию молодого палестинца, который с блеском в глазах и с улыбкой смотрит в мирное будущее. Я думаю, что этот юноша правильно делает, что верит в свое будущее. Результаты голосования по проекту резолюции A/42/L.40 обосновывают такой положительный и оптимистический прогноз.

Действительно, призыв к созыву международной мирной конференции для установления мира на Ближнем Востоке сейчас получил поддержку в 65 голосов против 1, в прошлом году этот соотношение было 41 к 1. Политическое значение этих цифр имеет большое значение. Мы очень счастливы и благодарны за такой результат. Мы благодарим всех тех, кто действительно поддержал нас на пути к миру - миру путем переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций с специальным мандатом, учрежденным в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи. Я повторяю, мы благодарим всех, кто поддержал призыв к миру.

Здесь были сделаны поистине ошеломляющие заявления. Представитель Соединенных Штатов заявил, что шагом вперед явится:

"попытка найти согласованные рамки для начала переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности с целью достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, который позволит решить палестинскую проблему во всех ее аспектах". (см. выше, стр. 45)

Мы рады услышать, что представитель Соединенных Штатов признал это. Но он сказал в этом же самом зале, что в резолюции 242 (1967) не говорится о политическом аспекте палестинского вопроса. Действительно, в резолюции 242 (1967) и 338 (1973) нигде не упоминается слово из девяти букв "Палестина". Каким же образом нынешняя администрация Соединенных Штатов пытается внести аспект палестинского вопроса в эти резолюции?

Некоторые представители выразили озабоченность в связи с гибелью людей на севере Израиля. Но что тогда сказать о смерти детей и женщин в Газе, Наблусе, Хевроне? Или арабская кровь ничего для них не значит?

И, наконец, все говорят о "признанных границах" в связи с резолюцией 242 (1967). Но не может ли Организация Объединенных Наций сказать нам, что такое признанные границы Израиля и где пределы экспансионизма Израиля?

Мы в Организации освобождения Палестины знаем, что при израильской оккупации не существует никакого экономического или социального развития на палестинских территориях. Военная оккупация не содействует экономическому и социальному развитию; они несовместимы.

Но, как упоминалось здесь и как заявил председатель Арафат в своем послании в связи с Международным днем солидарности в прошлый понедельник, Организация освобождения Палестины полностью поддерживает резолюцию 38/58 С. Действительно эта резолюция получила полную поддержку в декларации встречи в верхах в Аммане.

Я только хотел бы еще раз повторить, что мы рады в связи с тем, что в этом году соотношение при голосовании изменилось от 41 к 1 до 65 к 1. Это большое достижение. Действительно эти два красных сигнала, которые мешают нашему продвижению по пути к миру, должны исчезнуть с табло голосования в этом зале.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 38 повестки дня.*

ПУНКТЫ 74, 76 и 79-81 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/42/777)

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/42/812 и Corr.1)

* Г-н Легваила (Ботсвана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/42/780)

ВОПРОС О МАЛАГАСИЙСКИХ ОСТРОВАХ ГЛОРЬЕЗ, ЖУАН-ДИ-НОВА, ЕВРОПА И БАССАС-ДА-ИНДИЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/42/704)

ВОПРОС О СОСТАВЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (А/42/700)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово г-ну Хлопхе, Докладчику Специального политического комитета, для предоставления докладов этого Комитета по пунктам 74, 76 и 79-81 повестки дня.

Г-н ХЛОПХЕ (Свазиленд), Докладчик Специального политического комитета (говорит по-английски): Я имею честь представить сегодня на рассмотрение Генеральной Ассамблее пять докладов Специального политического комитета.

Первый доклад, который содержится в документе А/42/777, касается пункта 74 повестки дня, озаглавленного "Действие атомной радиации". Специальный политический комитет рассматривал этот вопрос в ходе четырех заседаний и, выслушав 24 выступления в ходе общих прений, принял проект резолюции без голосования. Поэтому проект резолюции, который содержится в пункте 11 доклада, рекомендован Генеральной Ассамблее для принятия.

(Г-н Хлопхе, Докладчик, Специальный
политический комитет)

Второй доклад, который я имею честь представить на сегодняшнем заседании по пункту 76, озаглавленному "Международное сотрудничество в мирном использовании космического пространства", содержится в документах A/42/812 и Согг.1.

Специальный комитет посвятил семь заседаний обсуждению этого пункта и, заслушав 36 ораторов в ходе общих прений, принял без голосования проект резолюции, содержащийся в пункте 11 доклада, который рекомендуется Генеральной Ассамблее для принятия.

Третий доклад, содержащийся в документе A/42/780, представлен по пункту 79 повестки дня, озаглавленному "Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на Ближнем Востоке". Комитет обсуждал этот пункт на семи заседаниях, на которых в ходе общих прений были заслушаны 39 ораторов. Поэтому Генеральной Ассамблее рекомендуются для принятия 11 проектов резолюций, содержащихся в пункте 33 доклада. Однако два проекта резолюций были приняты без голосования, а остальные в результате заносимых в отчет о заседаниях голосований.

По пункту 80 повестки дня, озаглавленному "Вопрос о малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия", доклад Комитета содержится в документе A/42/704. По причинам, изложенным в пункте 3 доклада, Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее включить этот пункт в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии в 1988 году.

И последним по счету, но не по значению я представляю доклад Комитета по пункту 81 повестки дня, озаглавленному "Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций", содержащийся в документе A/42/700. По причинам, изложенным в пункте 3 доклада, Специальный политический комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее включить этот пункт в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Если не поступит никаких предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Специального политического комитета.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поэтому заявления будут ограничены объяснением мотивов голосования. Позиции делегаций относительно различных рекомендаций Специального политического комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я хотел бы напомнить членам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарных заседаниях, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

Я хотел бы также напомнить членам, что в соответствии с решением 34/401 выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Теперь я хотел бы предложить членам перейти к рассмотрению докладов Специального политического комитета.

Сначала мы рассмотрим доклад Специального политического комитета по пункту 74 повестки дня, озаглавленному "Действие атомной радиации" (A/42/777).

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в пункте 11 его доклада (A/42/777).

Проект резолюции был принят Комитетом без голосования.

Могу ли я считать, что Ассамблея также желает принять его?

Проект резолюции принимается (резолюция 42/67).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 74 повестки дня.

Сейчас я предлагаю членам перейти к докладу Специального политического комитета по пункту 76 повестки дня, озаглавленному "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях" (A/42/812 и Согг.1).

Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в пункте 11 его доклада (A/42/812 и Согг.1).

Проект резолюции был принят Специальным политическим комитетом без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции принимается (резолюция 42/68).

Г-н НАХЕС (Бразилия) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы объяснить свою позицию по только что принятому решению. Делегация Бразилии присоединилась к консенсусу относительно принятия проекта резолюции по пункту 76, содержащемуся в докладе Специального политического комитета (A/42/812 и Corr.1). Однако мы хотели бы официально выразить наше разочарование тем, что вновь на этой сессии оказалось невозможным прийти к соглашению по вопросу о новом пункте повестки дня Юридического подкомитета. В пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, который Ассамблея только что приняла, четко сказано, что Юридическому подкомитету поручается окончательно определить новый пункт.

Делегация Бразилии, как всегда, будет участвовать в усилиях по конструктивному проведению переговоров. Мы будем так же, как и в прошлом, выступать против дальнейших оттяжек решения этой проблемы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 76 повестки дня.

Теперь Ассамблея рассмотрит доклад Специального политического комитета по пункту 79 повестки дня, озаглавленному "Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (A/42/780).

Сейчас Ассамблея примет решение по одиннадцати проектам резолюций, рекомендованным Специальным политическим комитетом в пункте 33 его доклада (A/42/780).

Я предлагаю Ассамблее перейти к проекту резолюции А, озаглавленному "Помощь палестинским беженцам".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика,

Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль.

Резолюция А принимается 153 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (резолюция 42/69 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции В озаглавлен "Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ".

Специальный политический комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции В принимается (резолюция 42/69 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции С, озаглавленный "Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий", также был принят без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить так же?

Проект резолюции С принимается (резолюция 42/69 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту резолюции D, озаглавленному "Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий,

Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль.

Проект резолюции D принимается 154 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (резолюция 42/69 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции E озаглавлен "Палестинские беженцы в секторе Газа". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа,

Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Коста-Рика, Либерия, Заир.

Проект резолюции Е принимается 150 голосами против 2 при 3 воздержавшихся
(резолюция 42/69 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции F озаглавлен "Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал,

Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Экваториальная Гвинея, Греция, Испания.

Проект резолюции F принимается 131 голосом против 20 при 4 воздержавшихся (резолюция 42/69 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к проекту резолюции G, озаглавленному "Население и беженцы, перемещенные с 1967 года". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея,

Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Дания, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Италия, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Свазиленд, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Заир.

Проект резолюции G принимается 125 голосами против 2 при 27 воздержавшихся (резолюция 42/69 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту резолюции, озаглавленному "Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Бурбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанада, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Белиз, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Дания, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Заир.

Проект резолюции Н принимается 123 голосами против 2 при 28 воздержавшихся (резолюция 42/69 Н).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Далее мы переходим к проекту резолюции I, озаглавленной "Защита палестинских беженцев".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Бурбуда, Аргентина, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Багамские Острова, Бельгия, Белиз, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Коста-Рика, Дания, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции I принимается 124 голосами против 2 при 27 воздержавшихся

(резолюция 42/69 I).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции J озаглавлен "Палестинские беженцы на Западном берегу". Поступила просьба о заносимом в отчет о заседании голосовании.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Центральнаяафриканская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Либерия, Заир.

Проект резолюции J принимается 145 голосами против 2 при 7 воздержавшихся.

(резолюция 42/69 J)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Наконец, мы переходим к проекту резолюции К, озаглавленному "Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Экваториальная Гвинея.

Проект резолюции К принимается 151 голосом против 2, при одном воздержавшемся. (резолюция 42/69 К)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом мы закончили рассмотрение пункта 79 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Специального политического комитета по пункту 80, озаглавленный "Вопрос о Малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия" (A/42/704).

Сейчас Ассамблея примет решение по рекомендации Специального политического комитета, содержащейся в пункте 4 его доклада.

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее включить пункт, озаглавленный "Вопрос о Малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия", в предварительную повестку дня сорок третьей сессии.

Поскольку нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает эту рекомендацию.

Решение принимается.

Мы закончили рассмотрение пункта 80 повестки дня.

Сейчас мы перейдем к докладу Специального политического комитета по пункту 81 повестки дня, озаглавленному "Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций" (A/42/700).

В пункте 5 своего доклада Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее включить в предварительную повестку дня пункт, озаглавленный "Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций".

Поскольку нет возражений, могу ли я считать, что Ассамблея принимает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Мы закончили рассмотрение пункта 81 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.